



BY APPOINTMENT  
TO HER MAJESTY  
MANUFACTURERS OF  
LAND ROVER VEHICLES  
LAND ROVER, WARWICK



BY APPOINTMENT  
TO HER MAJESTY THE QUEEN  
MANUFACTURERS OF  
LAND ROVER VEHICLES  
LAND ROVER, WARWICK



BY APPOINTMENT  
TO HER MAJESTY THE QUEEN MOTHER  
MANUFACTURERS OF  
LAND ROVER VEHICLES  
LAND ROVER, WARWICK



BY APPOINTMENT  
TO HER MAJESTY THE PRINCESS OF WALES  
MANUFACTURERS OF  
LAND ROVER VEHICLES  
LAND ROVER, WARWICK



# DISCOVERY 3

## MANUEL DU CONDUCTEUR

Publication numéro LRL 11 02 53 502

© Land Rover 2004

## Introduction

Ce manuel couvre toutes les versions actuelles des modèles Discovery 3 avec moteur à essence et diesel et, utilisé conjointement avec les autres livrets du jeu de documents, fournit toutes les informations dont vous avez besoin pour obtenir le plus grand plaisir de conduite de votre nouveau véhicule.

Pour plus de commodité, ce manuel est subdivisé en sections, chacune couvrant un aspect particulier du véhicule. La liste de ces sections est reprise à la table des matières et vous verrez qu'il est intéressant de prendre le temps nécessaire pour les lire toutes afin de faire connaissance aussi tôt et aussi bien que possible avec votre Discovery 3. Mieux vous connaîtrez votre véhicule avant de vous en servir et plus vous en tirerez de satisfaction quand vous en prendrez le volant.

Les spécifications de chaque véhicule varient suivant le pays d'utilisation et d'un modèle à l'autre. Par conséquent, certaines des informations contenues dans ce manuel ne sont pas nécessairement applicables à votre véhicule.

Pour tenir compte des changements apportés après la publication de ce manuel, il est parfois nécessaire de publier un ou plusieurs suppléments à ce manuel. Lors de la lecture de ce manuel, consulter le jeu de documents pour voir s'il contient des suppléments.

Toute mise à jour ultérieure sera disponible sur le site Internet Land Rover, à l'adresse **[www.landrover.com](http://www.landrover.com)**, dans la section **d'informations destinées aux propriétaires**.

**\* Un astérisque dans le texte du manuel identifie les fonctions ou accessoires facultatifs ou qui ne sont montés que sur certains modèles.**

Land Rover poursuit une politique d'amélioration continue de ses produits et se réserve le droit de modifier les spécifications à n'importe quel moment et sans aucun préavis. Bien que la société se soit efforcée d'assurer l'exactitude des informations contenues dans ce manuel, ni le constructeur ni le concessionnaire ne peuvent être tenus pour responsable des inexactitudes ou des conséquences de celles-ci, sauf en ce qui concerne les accidents corporels dus à une négligence du constructeur ou du concessionnaire.

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, classée dans un système de données ou transmise sous forme quelconque, électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable du département de service de Land Rover.



Dans le cadre de la politique de protection de l'environnement suivie par Land Rover, le papier de cette publication est produit à partir de pulpe exempte de chlore.

# Contenu du manuel du conducteur

---

## **Bref aperçu**

Bref aperçu . . . . .	7
Informations utiles à la station-service . . .	22

## **Renseignements généraux**

Renseignements généraux . . . . .	27
-----------------------------------	----

## **Commandes et instruments**

Clefs et émetteurs . . . . .	35
Serrures et alarmes . . . . .	36
Sièges . . . . .	49
Ceintures de sécurité . . . . .	68
Sièges de sécurité pour enfants . . . . .	74
Système SRS à airbag . . . . .	79
Colonne de direction . . . . .	89
Rétroviseurs extérieurs . . . . .	90
Instruments . . . . .	95
Menu Paramètres . . . . .	98
Centre d'information . . . . .	100
Ordinateur de bord . . . . .	114
Témoins d'avertissement . . . . .	116
Avertissements sonores . . . . .	122
Lampes et indicateurs . . . . .	123
Essuie-glaces et lave-glaces . . . . .	128
Avertisseur . . . . .	132
Glaces électriques . . . . .	133
Toit ouvrant . . . . .	136
Équipement intérieur . . . . .	149
Cache-bagages de coffre . . . . .	167
Système audio . . . . .	170
Téléphones de voiture . . . . .	172
Reconnaissance vocale . . . . .	173

## **Conduite et utilisation**

Mise en marche et conduite . . . . .	177
Convertisseur catalytique . . . . .	182
Plein de carburant . . . . .	184
Système d'aide au stationnement . . . . .	189
Boîte de vitesses manuelle . . . . .	191
Boîte de transfert . . . . .	199
Régulateur automatique de vitesse . . . . .	204
Freins . . . . .	206
Contrôle dynamique de stabilité et antipatinage . . . . .	213
Contrôle d'adhérence en descente . . . . .	215
Suspension pneumatique . . . . .	218
Terrain Response . . . . .	224
Remorquage . . . . .	231
Oeillets de remorquage . . . . .	239
Transport de charges . . . . .	245
Systèmes d'éclairage avant . . . . .	246

## **Conduite sur route**

Conduite sur route . . . . .	251
------------------------------	-----

## **Conduite tout-terrain**

Conduite tout-terrain . . . . .	257
Techniques de conduite tout-terrain . . . . .	261

# Contenu du manuel du conducteur

---

## Entretien

Entretien . . . . .	271
Ouverture du capot . . . . .	275
Couvercles sous le capot . . . . .	276
Compartiment moteur . . . . .	277
Compartiment moteur . . . . .	278
Compartiment moteur . . . . .	279
Huile moteur . . . . .	280
Circuit de refroidissement . . . . .	281
Freins . . . . .	283
Direction assistée . . . . .	284
Lave-glaces . . . . .	285
Balais d'essuie-glace . . . . .	287
Batterie . . . . .	289
Pneumatiques . . . . .	292
Nettoyage et entretien du véhicule . . . . .	300
Numéros d'identification . . . . .	304
Pièces et accessoires . . . . .	305

## Dépannage de secours en bordure de route

Changement de roue . . . . .	309
Démarrage de fortune . . . . .	324
Fusibles . . . . .	326
Remplacement d'ampoule . . . . .	337

## Caractéristiques techniques

Lubrifiants et liquides . . . . .	353
Contenances . . . . .	355
Moteurs . . . . .	356
Équipement électrique . . . . .	358
Direction . . . . .	359
Roues et pneus . . . . .	360
Poids du véhicule . . . . .	363
Dimensions . . . . .	364
Annexes . . . . .	370

# Bref aperçu

## Bref aperçu

L'EMETTEUR DE TELECOMMANDE	7
DEVERROUILLAGE DE SECOURS	8
COMMANDES DU TABLEAU DE BORD	9
TEMOINS D'AVERTISSEMENT	10
INDICATEUR DE PERIODICITE D'ENTRETIEN	11
COMMUTATEUR PRINCIPAL D'ECLAIRAGE	11
ESSUIE-GLACES ET LAVE-GLACES	12
FONCTIONS PERSONNALISABLES	14
INTERVERROUILLAGES DE BOITE DE VITESSES AUTOMATIQUE	15
FREIN DE STATIONNEMENT	16
RECHAUFFEUR ADDITIONNEL	16
COMMANDES AUTOMATIQUES DE TEMPERATURE*	17
REGLAGE MANUEL DE LA TEMPERATURE	18
ATTENUATION AUTOMATIQUE DU RETROVISEUR	19
RESONANCE AVEC GLACES OUVERTES	19
NEUTRALISATION D'AIRBAG	19
RECONNAISSANCE VOCALE*	20
ACCES AUX SIEGES DE LA 3EME RANGEE	21

## Informations utiles à la station-service

REPLISSAGE DE CARBURANT	22
OUVERTURE DU CAPOT	23
PRESSIONS DE GONFLAGE	24

